

## PROGRAMM

**11:00 Uhr** Begrüßung Oberbürgermeister Wolfram Leibe  
Ortsvorsteher Bernd Michels, Kürenz  
Generalkonsul WANG Shunqing,  
Generalkonsulat Frankfurt a.M.  
Peter Dietze, Chinesischer Garten Trier e.V  
Musikensemble aus der Provinz Jiangxi – Porzellan-Musik  
*Treffpunkt: Platzfläche*

**12:00 Uhr** Löwentanzaufttritt Kung Fu Zentrum Karlsruhe  
bis (<http://www.kungfu-karlsruhe.de>)  
**12:30 Uhr** *Vorführung auf der Platzfläche*

**13:00 Uhr** Führung zum Projekt Xiamen-Garten-Trier  
bis Christoph Heckel, BGHplan Trier und  
**13:45 Uhr** Peter Dietze, Chinesischer Garten Trier e.V.  
*Treffpunkt: an der Informationstafel auf der Platzfläche*

**14:00 Uhr** Qi Gong zum Mitmachen  
bis mit Micha Krecken  
**14:30 Uhr** Micha's Schule für Tai Chi Chuan, Trier  
*Treffpunkt: auf der Platzfläche*

(zwischen durch Walking Act der Löwentanzgruppe)

**15:00 Uhr** Führung zum Projekt Xiamen-Garten-Trier  
bis Christoph Heckel, BGHplan Trier und  
**15:45 Uhr** Peter Dietze, Chinesischer Garten Trier e.V.  
*Treffpunkt: an der Informationstafel auf der Platzfläche*

**16:00 Uhr** Löwentanzaufttritt Kung Fu Zentrum Karlsruhe  
bis (<http://www.kungfu-karlsruhe.de>)  
**16:30 Uhr** *Vorführung auf der Platzfläche*

**16:30 Uhr** Qi Gong zum Mitmachen  
bis mit Micha Krecken  
**17:00 Uhr** Micha's Schule für Tai Chi Chuan, Trier  
*Treffpunkt: auf der Platzfläche*

**17:00 Uhr** *Zum Ausklang im großen Zelt*  
Chinesische Teezeremonie in Begleitung von  
klassischer Musik mit Guzhen (chinesische Zither)  
Aufführung: Weiyi Zhang  
Musik: Yuqi Zhang



**12:00 Uhr** **Programm für Kinder und Jugendliche**  
**bis organisiert durch das Konfuzius Institut**  
**18:00 Uhr** **der Universität Trier**  
*Zelt des Konfuzius Instituts der Universität Trier*

### laufend im Zelt

- Scherenschnitt  
(Blumen und einfache chinesische Schriftzeichen)  
- Steine mit chinesischen Schriftzeichen für den  
Xiamen-Garten-Trier bemalen (und im Garten auslegen!)

**12:00 Uhr** Drachentanzperformance und Training  
und für Kinder  
**15:00 Uhr**  
*Treffpunkt am Zelt des Konfuzius Instituts*

### ab

**15:00 Uhr** GO (Weiqi = „chinesisches Schach“)  
*im Zelt (oder bei gutem Wetter vor dem Zelt!)*

**16:30 Uhr** „Chinesisch für Fußballer“ – Fachbegriffe  
(Ecke, Elfmeter etc. auf Chinesisch)  
geleitet von Koucheng Li  
*Treffpunkt: Rasenfläche neben Sitzsteinen*



**11:00 Uhr** Chinesische Speisen  
**bis** (Angebot von Great Wok Trier)  
**18:00 Uhr** und Getränke im Ausschank

(Siehe Angebotsliste umseitig!)



Im Treff 27, 54296 Trier-Tarforst

### Preisliste Eröffnung Xiamen-Garten 02.06.2018

#### Great Wok Essen

Mini-Frühlingsrollen	6 Stück	2,00 €
Frühlingsrollen gefüllt	2 Stück	2,00 €
Panierte Wan Tan	6 Stück	3,00 €
Gebratene Nudeln		3,00 €
Gebratene Nudeln mit Fleisch		6,00 €
Gedämpfte chinesische Maultaschen		
	Stück	1,00 €
Gedämpfte chinesische Maultaschen vegetarisch	Stück	1,00 €
Krupuk (Krabbenchips)		1,50 €
Dessert		2,00 €

Getränke: Bier 2 € / Sprudel, Limo 1,50 € / Säfte 2,00 €

Wein: Ausschank Weingut Deutschherren-Hof, Tr-Olewig

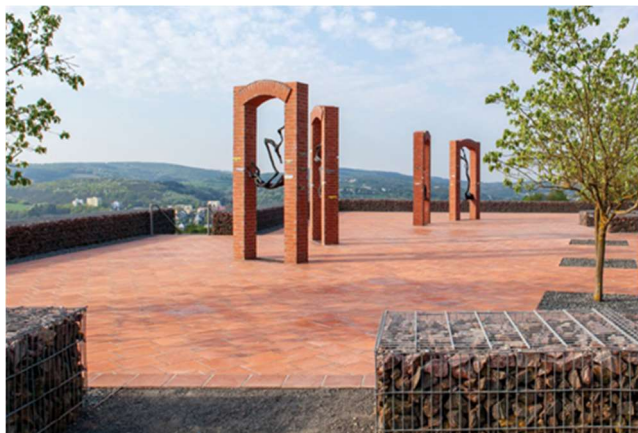


Foto: Volker Dietze / www.photrop.eu

# Xiamen-Garten-Trier

Partnerschaftsgarten im Petrispark  
Jean-Paul-Sartre-Promenade

## Bürgerfest zur Einweihung

Samstag, 02.06.2018

### PROGRAMM



Grafik: www.wernerbohr.de